



## Wäschetrockner / Tumbler

Modellname

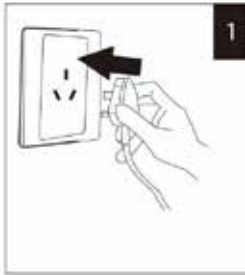
**TD-HP09A**

**TD-HP10A**

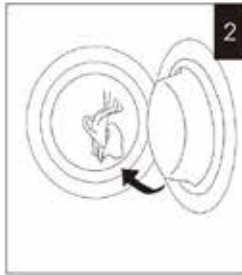
# Schnellstart

Hinweis: Bevor Sie dieses Gerät verwenden, vergewissern Sie sich bitte, dass das Gerät gemäß der Installationsanleitung korrekt installiert wurde.

## Schritt 1: Vorbereitung zum Trocknen der Wäsche



Stecken Sie den Netzstecker ein.

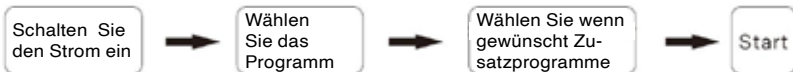


Kleidung in die Trommel legen.



Schließen Sie die Tür.

## Schritt 2: Beginnen Sie mit dem Trocknen der Kleidung



## Schritt 3: Ende des Wäschetrocknens

Wenn der Trocknungsvorgang abgeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal oder das Wort „End“ wird auf dem Display angezeigt.



1. Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Kleidung aus der Trommel

2. Ziehen Sie die Wasserauffang-Kartusche heraus

3. Schütten Sie das Wasser aus.

4. Reinigen Sie das Filtersieb (es gibt zwei Filtersiebe)

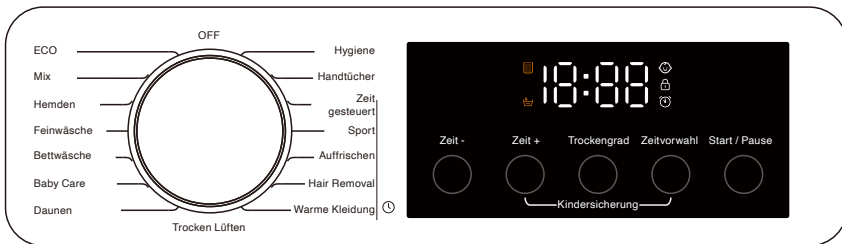
5. Stellen Sie das Gerät auf „OFF“ und ziehen Sie den Stecker

Hinweis:

1. Wenn Sie eine Steckdose mit Schalter verwenden, drücken Sie bitte direkt den Schalter, um die Stromzufuhr zu unterbrechen.
2. Beim Entleeren der Wasserauffang-Kartusche, gießen Sie das Wasser direkt aus (ohne andere Teile zu öffnen).

# Einführung in Funktion und Programm

## Einführung in das Bedienpanel



### 1. Start/Pause-Taste

Drücken Sie die Taste „Start/Pause“, um den Vorgang zu starten oder zu pausieren.

### 2. Zeitvorwahl

Drücken Sie die Taste „Zeitvorwahl“, um die Verzögerungseinstellung aufzurufen. Drücken Sie die Taste „Zeitvorwahl“ erneut, um die Verzögerungszeit auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Start/Pause“, um die Verzögerung zu starten. Die Verzögerungszeit muss nach Auswahl des Vorgangs und vor Drücken der Taste „Start/ Pause“ ausgewählt werden. Sobald die Verzögerung gestartet ist, sind alle Tasten außer der „Start/Pause“-Taste ungültig.

### 3. Trockengrad

Drücken Sie die Taste „Trockengrad“, um den gewünschten Trocknungsgrad auszuwählen. Unterschiedliche Verfahren haben unterschiedliche Einstellbereiche für den Trocknungsgrad. Beim Zeitverfahren kann der Trocknungsgrad nicht ausgewählt werden. Es gibt 3 Trocknungsgrade: L1 (trocken), L2 (trockener), L3 (extra trocken).

### 4. Zeit - / Zeit +

Diese Funktionen dienen zur Einstellung der Trocknungszeit. Verschiedene Programme haben unterschiedliche Einstellbereiche für die Trocknungszeit. Bei manchen Programmen kann die Trocknungszeit nicht ausgewählt werden.

### 5. Kindersicherung

Um Fehlbedienungen durch Kinder während des Maschinenbetriebs zu verhindern, kann die Kindersicherungsfunktion eingeschaltet werden. Drücken Sie während des Vorgangs die Tasten „Zeit+“ und „Zeitvorwahl“, um die Kindersicherung zu aktivieren. Die Anzeige für die Kindersicherung leuchtet auf. Drücken Sie die Tasten „Zeit+“ und „Zeitvorwahl“ erneut, um die Kindersicherung aufzuheben. Die Anzeige erlischt. Im Kindersicherungsmodus sind alle Tasten deaktiviert.

## Einführung weiterer Funktionen



**Filter-Anzeige:** Fordert den Benutzer auf, den Filter zu reinigen.



**Wasserbehälter-Anzeige:** Fordert den Benutzer auf, den Wasserbehälter zu leeren.

- Wäsche nach der Hälfte der Zeit nachlegen: Drücken Sie während des Trocknungsvorgangs die Taste „Start/Pause“. Der Wäschetrockner unterbricht dann den Vorgang, und Sie können die Tür öffnen, um Wäsche nachzulegen.
- Die Reservierungszeit bezeichnet die Zeit vom Beginn des Startes bis zum Ende des Trocknungsprozesses.
- Nach Abschluss des Laufvorgangs wird, falls kein Alarm ausgelöst wird, die Meldung „Ende“ angezeigt und ein Signalton ertönt, um den Benutzer darauf hinzuweisen. Wenn der Benutzer innerhalb von 5 Minuten keine Eingaben tätigt, schaltet das System automatisch auf die Faltenprävention um. Nach Abschluss der Faltenvorbeugung schaltet sich das Gerät automatisch ab. Im Endzustand wechselt das Gerät beim Öffnen der Tür direkt in den Ausschaltzustand und gibt einen Signalton aus.

# Einführung in Funktion und Programm

Die folgenden Verfahren gelten für 9,0/10,0 kg Modelle:

Name	Kapazität (kg)	Einführung
OFF	- -	Schalten Sie den Wäschetrockner aus.
ECO	9,0/10,0 kg	Trockener Baumwollstoff
Mix	4,5/10,0 kg	Für die Stoffmischung aus Baumwollgewebe und synthetischem Gewebe
Hemden	1,0 kg	Wird zum Trocknen von Hemden verwendet
Daunen	1,5 kg	Wird zum Trocknen von Daunenmänteln/Daunen-decken verwendet .
Feinwäsche	3,0 kg	Seide und andere Kleidungsstücke , die nicht hitzebeständig sind
Hygiene	≤ 3,0 kg	Für die lange gelagerte Kleidung sollte eine Sterilisationsbehandlung durchgeführt werden.
Zeit gesteuert	--	Zeitgesteuertes Verfahren
Warme Kleidung	Ein wenig	Zeitvorgabe/Kleidung aufwärmen
Bettwäsche	4,5/10,0 kg	Wird für schwere Stoffe/Materialien wie z. B. Bettwäsche verwendet.
Baby Care	1,0 kg	Trocknen von Babykleidung aus Baumwollstoffen
Trocken Lüften	Ein wenig	Trocknen mit nur warmer Luft
Handtuch	3,0 kg	Trocknet Tücher
Sport	Ein wenig	Zeitlich begrenzte Verfahren / Atmungsaktive Kleidung wie Sportbekleidung
Auffrischen	Ein wenig	Zeitlich begrenzte Verfahren / Deodorierung Frische
Hair Removal	Ein wenig	Zeitlich begrenzte Verfahren / Fussel- / Haarentfernung

## Hinweis:

- Die oben genannten Verfahren sind empfohlene Vorgehensweisen. Nutzer können je nach ihren persönlichen Gewohnheiten die für sie passende Vorgehensweise wählen. Falls die Wäsche noch nicht vollständig trocken ist, kann die Trocknungszeit angepasst werden, um den Trocknungsprozess fortzusetzen.  
Das Verfahren zur Einstellung der Zeit wird den Feuchtigkeitsgrad nicht automatisch beurteilen.
- Sollten die Kleidungsstücke nach Abschluss des Trocknungsvorgangs noch nass sein, wiederholen Sie bitte den Vorgang oder passen Sie die Trocknungszeit an, bis die Kleidungsstücke trocken sind.
- Große Textilien wie Bettlaken oder Gardinen lassen sich beim Trocknen leicht zusammenrollen. In diesem Fall schalten Sie den Wäschetrockner aus, nehmen Sie die Textilien heraus, schütteln Sie sie aus und geben Sie sie dann wieder in den Wäschetrockner, um den Trocknungsprozess fortzusetzen.
- Wenn Sie einen Daunenmantel trocknen, drehen Sie bitte vor dem Trocknen die Innenseite des Kleidungsstücks nach außen.
- Die Startzeit der Maschine ist die Standardzeit. Im tatsächlichen Betrieb beeinflussen Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Umgebung sowie Art und Gewicht der Wäsche die Trocknungszeit.  
Während des Betriebs misst der Feuchtigkeitssensor intelligent die Feuchtigkeit der Wäsche und passt die Trocknungszeit automatisch an. Die auf dem entsprechenden LED-Display angezeigte Zeit erhöht oder verringert sich entsprechend, was normal ist.
- Die Prozedur mit dem Symbol 0 kennzeichnet eine zeitgesteuerte Prozedur, die nach Ablauf der Laufzeit beendet wird.

# Gebrauchsanweisung

## Vorbereitungen der Wäsche vor dem Trocknen

Hinweis:



Stellen Sie das Gerät nach dem Transport mindestens 2 Stunden lang aufrecht hin, bevor Sie es verwenden, und reinigen Sie den Innenbehälter vor dem ersten Gebrauch mit weichen Stoffstreifen.

- a) Legen Sie einige Stoffstreifen in den inneren Zylinder.
- b) Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und drücken Sie die Taste "Power".
- c) Wählen Sie das Trocknungsverfahren „Zeitgesteuert“ und drücken Sie die Taste „Start/Pause“.
- d) Nach Abschluss des Vorgangs reinigen Sie bitte das Filtersieb gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.



Während des Betriebs des Wäschetrockners werden der Kompressor und die Ablaufpumpe eingeschaltet. Es erzeugt einige Geräusche, und das ist normal.

## Allgemeines Wissen und Anwendung im Umgang mit Wäschetrocknern

1. Bitte entwässern Sie die Wäsche, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben. Je trockener die Wäsche nach dem Entwässern ist, desto mehr Zeit und Energie sparen Sie beim Trocknen.
2. Bitte schütteln Sie die Kleidung, schließen Sie den Reißverschluss und die Knöpfe und geben Sie sie in den Wäschetrockner. Um zu vermeiden, dass der Reißverschluss oder die Knöpfe während des Trocknens Geräusche machen, drehen Sie die Kleidung bitte vor dem Einlegen in den Wäschetrockner auf links.
3. Reinigen Sie das Filtersieb, bevor Sie den Wäschetrockner in Betrieb nehmen.
4. Wählen Sie entsprechend der Eingabeaufforderung für den Verlauf das entsprechende Trocknungsverfahren entsprechend der Materialart und den Etikettenangaben der Kleidung aus.
5. Um einen optimalen Trocknungseffekt zu erzielen, sortieren Sie die Wäsche bitte und vermeiden Sie es möglichst, Wäschestücke unterschiedlicher Dicke oder unterschiedlichen Trocknungsgrades gleichzeitig zu trocknen.
6. Beim Trocknen einer kleinen Wäschemenge empfiehlt sich die Verwendung der zeiteinstellbaren Trocknungsfunktion.
7. Wenn beim Trocknen von Laken, Gardinen und anderen großformatigen Textilien die Textilien während des Trocknungsprozesses verklumpen, kann der Vorgang unterbrochen und nach dem Aufschütteln fortgesetzt werden.
8. Für Kleidungsstücke, die im Wäschetrockner getrocknet werden müssen, empfiehlt es sich, beim Waschen Weichspüler zu verwenden.
9. Einige schwere Kleidungsstücke (Jeans, große Handtücher usw.) lassen sich aufgrund ihrer Materialeigenschaften nur schwer vor Ort trocknen; falls Sie feststellen, dass die Trocknung nach Abschluss des Vorgangs noch nicht abgeschlossen ist, wird empfohlen, die Funktion „Zeitgesteuerte Trocknung“ zu verwenden, um die Trocknungszeit anzupassen.

# Leitfaden zur Fehlerbehebung


## Reinigung und Instandhaltung


Hinweis: Der Feuchtigkeitssensor befindet sich im Inneren der Trommel des Wäschetrockners und ist unter dem Auffangbehälter angebracht. Die Trommel darf nicht mit ätzenden Reinigungsmitteln gereinigt werden. Der Feuchtigkeitssensor darf nicht zerkratzt werden.

## Fehlercodes

Alarmmeldung	Alarmgrund	Lösung
OE	Der Wasserspeicher ist voll oder die Ablaufpumpe ist defekt.	Sollte das Problem nach dem Entleeren des Wasserspeichers weiterhin bestehen, rufen Sie bitte die nationale Service-Hotline an.
dE	Die Tür ist nicht geschlossen oder die Tür ist nicht vollständig geschlossen.	Sollte das Problem auch nach erneutem Schließen der Tür weiterhin bestehen, rufen Sie bitte die nationale Service-Hotline an.
LE	Das Filtersieb ist nicht gereinigt oder der Motor ist defekt.	Sollte das Problem nach der Reinigung des Filtersiebs weiterhin bestehen, rufen Sie bitte die nationale Service-Hotline an.
HE	Der Kompressor ist defekt.	Bitte schalten Sie den Strom ab und rufen Sie unsere Servicenummer an.
tE1	Die Temperatur des vorderen Luftkanals ist abnormal.	
tE2	Die Kondensatortemperatur ist abnormal.	
SE	Der Feuchtigkeitssensor ist defekt.	

### Anmerkungen:

Wenn während des Betriebs ein  erscheint, prüfen Sie bitte, ob der Wasserbehälter voll ist. Falls ja, leeren Sie ihn bitte und starten Sie die Maschine neu. Falls nein, starten Sie die Maschine bitte direkt.

Wenn während des Betriebs die Meldung  erscheint, prüfen Sie bitte, ob das Trommelfiltersieb und das untere Filtersieb voll sind. Falls das Filtersieb mit Flusen verstopft ist, reinigen Sie es bitte und starten Sie die Maschine neu. Andernfalls können Sie die Maschine direkt starten.

## Störungsphänomene und Behandlungsmethoden



Nur autorisierte Servicetechniker dürfen den Wäschetrockner reparieren!

Bevor Sie die Hotline anrufen, vergewissern Sie sich bitte, ob Sie das Problem selbst beheben können oder ob das Gerät ordnungsgemäß bedient wird. Die Techniker beraten Sie gerne, sofern sich das Problem innerhalb der Garantiezeit befindet.

Problem	Lösung
Das <b>Display</b> zeigt nichts an	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung oder der Netzstecker in Ordnung sind; überprüfen Sie, ob der Netzschalter eingeschaltet ist.
Der Wäschetrockner startet nicht.	Prüfen Sie, ob die Tür des Wäschetrockners geschlossen ist. Prüfen Sie, ob das gewünschte Verfahren ausgewählt und die Taste „Start/ Pause“ gedrückt wurde.
Die Tür öffnet sich automatisch	Drücken und halten Sie den Türgriff, damit das Türschloss in der entsprechenden Position verriegelt werden kann. Prüfen Sie, ob die Kleidung dazwischen steckt.
Der Trocknungsgrad ist nicht erreicht oder die Trocknungszeit ist zu lang.	Reinigen Sie das Filtergitter des Zylinders und das untere Filtergitter; verwenden Sie ein geeigneteres Trocknungsverfahren; stellen Sie sicher, dass die Lüfterabdeckung frei von Hindernissen ist.



Und falls Sie den Fehler nicht beheben können, bitte:

1. Schalten Sie den Wäschetrockner aus.
2. Rufen Sie unsere Servicenummer an.

# Spezifikation

Modell	TD-HP09A	TD-HP10A
Maximale Trocknungskapazität (kg)	9.0	10.0
Nennleistung (W)	650	700
Produktgröße (B*T*H) (mm)	595*670*850	595*615*850
Nettogewicht (kg)	45	52
Bruttogewicht (kg)	50	58
Kältemittel	R290	R290
Füllmenge Kältemittel (g):	105	110

*Spezifikationen, Abbildungen und Funktionen können im Zuge von Produktverbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.*

**Fragen oder Probleme?**  
**Wir helfen Ihnen gerne weiter:**

**SALE-POINT.ch**

Qualität die elektrifiziert,  
Preise die begeistern

**Sale-Point.ch**  
powered by Nelis GmbH  
Alte Bahnhofstrasse 27  
5612 Villmergen

**Sale-Point.ch**  
Tel: +41 44 552 16 14  
info@sale-point.ch  
www.sale-point.ch